



# Приходскій листокъ

Свято-Вознесенской церкви

въ городъ Сакраменто

Западно-Американская епархія

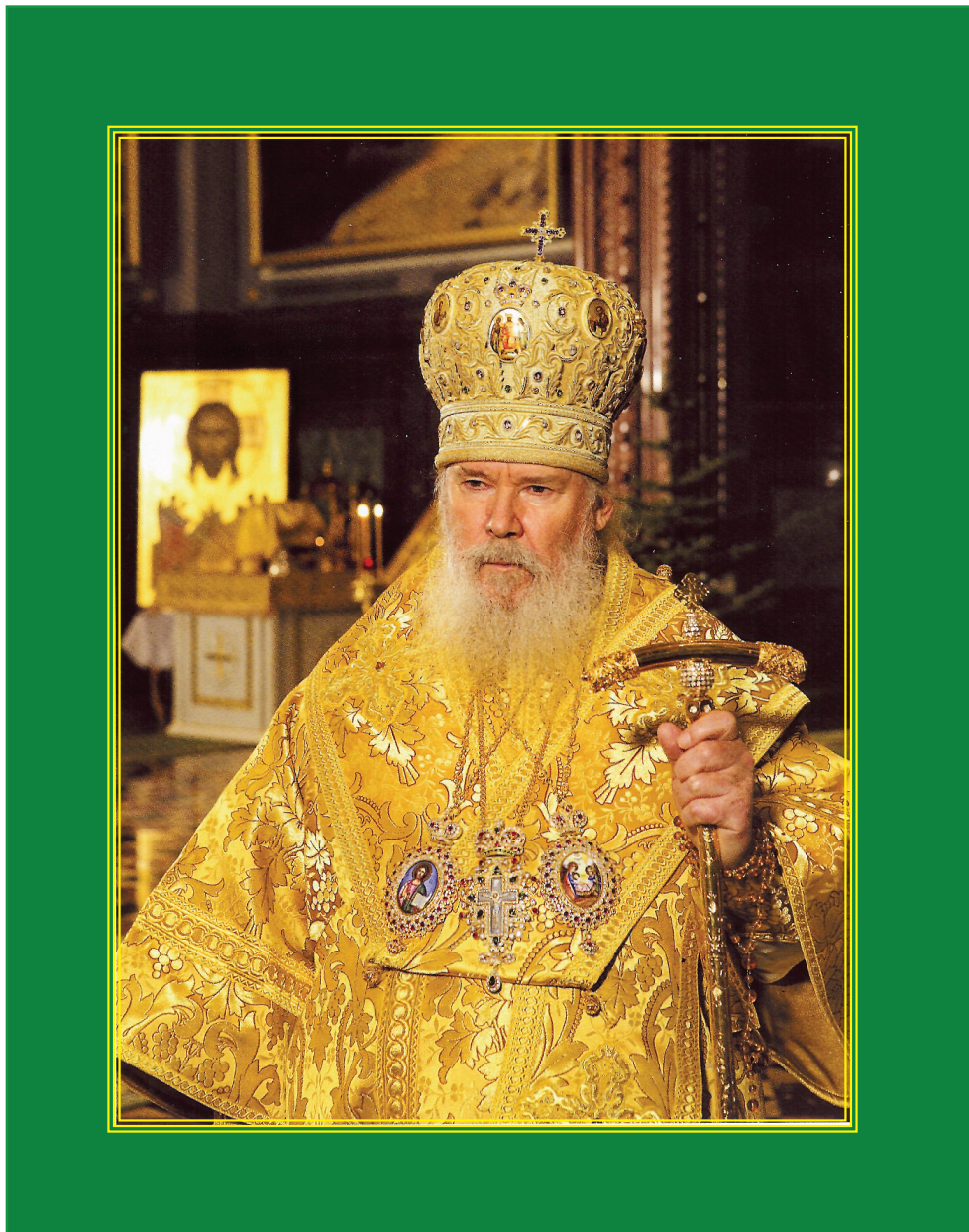
Русская Православная Церковь Заграницей

№ 402

17/30 декабря, 2007 года

РОЖЕСТВЕНСКОЕ ПОСЛАНИЕ  
ПАТРИАРХА  
МОСКОВСКАГО И ВСЕЯ РУСИ  
АЛЕКСІА II  
АРХИПАСТЫРЯМЪ, ПАСТЫРЯМЪ,  
МОНАШЕСТВУЮЩИМЪ  
И ВСѢМЪ ВѢНЫМЪ ЧАДАМЪ  
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ  
2007/2008





Что Тебе принесемъ, Христе, яко явился еси на земли яко человекъ насъ ради?

Каждо во отъ Тебе бывшихъ тварей благодареніе Тебе приноситъ:

ангели пѣніе, небеса звѣзды, волсви дары, пастыріе чѹдо,

земля вертепъ, пѹстыня ясли;

мы же Матерь Дѣву.

Иже прежде вѣкъ, Боже, помилуй насъ.

*Стихира на Господи, воззвахъ вечерни праздника Рождества Христова*

**Д**орогіе и возлюбленные о Господѣ Преосвященные архипастыри, весь священнической, діаконской и монашеской чинъ, благочестивые міряне — вѣрные чада нашей Святой Православной Церкви! Нынѣ мы вслѣдъ за древними мудрецами приходимъ, ведомые Вифлеемской звѣздой, къ яслямъ Божественнаго Младенца — Господа нашего Іисуса Христа. Мы вспоминаемъ, какъ волхвы «возрадовались радостью весьма великою, и, войдя въ домъ, увидѣли Младенца съ Марією, Матерью Его, и, павъ, поклонились Ему; и, открывъ сокровища свои, принесли Ему дары: золото, ладанъ и смирну» (Мф. 2, 10-11). Вступая въ праздникъ Рождества Христова, и мы должны спросить себя: а что мы принесемъ къ яслямъ, принявшимъ нынѣ Невмѣстимаго Бога?

Ему не нужны ни наша гордость, ни наша слава, ни наши матеріальныя достиженія. Прахомъ предстануть въ Его очахъ суетныя помыслы, житейскія тревоженія, попытки людей превознестись другъ надъ другомъ. Пусть же главнымъ нашимъ даромъ Рождшемуся отъ Дѣвы Спасителю міра станетъ крѣпкая и искренняя вѣра — вѣра, примѣръ которой дала намъ Пречистая Дѣва Марія, сказавшая возвѣстившему Ей благоую вѣсть Архангелу: «Се, Раба Господня; да будетъ Мнѣ по слову твоему» (Лк. 1, 38). Многіе сегодня привыкли считать, что ихъ свободный и независимый разумъ одинъ только и можетъ принести счастье, правильно выстроить жизнь личности и общества. Но Церковь за вѣка своей жизни много разъ видѣла, какъ возгордившіеся и удалившіеся отъ Бога люди въ итогъ оказывались несчастными и жалкими. И наоборотъ, примѣръ Пресвятой Богородицы говоритъ намъ, какой высоты можетъ достичь человекъ, съ вѣрой предавшій себя въ волю Божию. «Дѣва Марія, - пишетъ преподобный Ефремъ Сиринъ, — есть Дщерь Свѣта, потому что черезъ Нее озарились Свѣтомъ и миръ, и обитатели его». Будемъ и мы съ вѣрою нести міру Свѣтъ, Который есть Христосъ Господь!

Другимъ нашимъ даромъ, принесеннымъ къ Вифлеемскимъ яслямъ, да станетъ любовь — горячая и дѣйственная любовь другъ ко другу и ко всѣмъ окружающимъ насъ людямъ. Воспримемъ какъ руководство на каждый день нашей жизни слова Христовы: «По тому узнають всѣ, что вы Мои ученики, если будете имѣть любовь между собою» (Ин. 13, 35). Будемъ творить дѣла любви и милосердія ради тѣхъ, кому сегодня тяжело и одиноко, кто страдаетъ, унываетъ и отчаивается — а

такіе люди всегда есть рядомъ съ нами.

Взаимная любовь супруговъ, дѣтей и родителей, скрѣпленная любовью къ Богу и окружающимъ людямъ, всегда была основой крѣпкой христіанской семьи. Наступившій годъ въ Отецествѣ нашемъ объявленъ Годомъ семьи, и во многихъ другихъ странахъ, гдѣ служитъ Богу наша Церковь, забота о семьѣ также становится наиглавнѣйшей. Намъ, вѣрнымъ чадамъ Церкви Христовой, нужно съ ревностью проявлять такую заботу. Все общество, особенно молодежь, должно заново открыть для себя простую и вѣчную истину: тамъ, гдѣ нѣтъ любви, взаимной отвѣтственности, готовности всю жизнь принести въ даръ тѣмъ, кого любишь, - тамъ нѣтъ ни счастья, ни полноты бытія. Разводы, абортъ, стремленіе къ наживѣ и бесконечнымъ удовольствіямъ, забвеніе собственныхъ дѣтей, которые такъ часто оказываются лишенными родительской ласки и воспитанія, — все это превращаетъ жизнь отдѣльнаго человека и цѣлаго народа въ безрадостное существованіе, исполненное укоровъ совѣсти. Если же въ семьяхъ воцарятся любовь, вѣра, радость взаимной отдачи и поддержки другъ друга, то насъ будетъ окружать гораздо больше счастливыхъ лицъ. Измѣнится къ лучшему и судьба нашихъ народовъ.

Возлюбленные! Въ истекшемъ году Господь благословлялъ Свою Церковь миромъ, радостью и успѣхами во многихъ трудахъ, ко спасенію народа Божія прилагаемыхъ. Въ праздникъ Вознесенія Господня была восстановлена полнота единства Московскаго Патріархата съ Русской Зарубежной Церковью, къ которой принадлежитъ значительная часть нашего церковнаго народа, разсѣяннаго по разнымъ странамъ міра. Нынѣ мы вновь единая Церковь, скрѣпленная общеніемъ въ Таинствахъ и молитвахъ, несущая свидѣтельство объ истинѣ Святого Православія не только въ отечествѣ, но «даже до края земли» (Дѣян. 1,8).

Въ предѣлы нашей Церкви были принесены честныя мощи святого апостола и евангелиста Луки, святителя Спиридона Тримифунтскаго, святителя Іоанна Златоуста. Изъ Петербурга въ Москву были доставлены мощи святого благовѣрнаго князя Александра Невскаго, которые затѣмъ были пронесены по городамъ, исторически связаннымъ съ земными подвигами Небеснаго защитника нашего Отечества. Многія и многія чада церковныя пришли въ православныя храмы, чтобы поклониться святымъ угодникамъ Божиимъ, получить отъ нихъ духовное



утѣшеніе и благословеніе, исцѣлиться отъ недуговъ душевныхъ и тѣлесныхъ.

При активномъ участіи православнаго народа совершались торжества въ честь 600-лѣтія преставленія преподобнаго Саввы Сторожевскаго — ученика Преподобнаго Сергія, молитвенника за благочестивыхъ русскихъ правителей и наставника иноковъ. О лучшемъ будущемъ для Россіи, объ исправленіи ее историческихъ путей мы молились предъ иконой Божіей Матери «Державная» въ день 90-лѣтія ее явленія. Молитвенно и торжественно отмѣтили 90-лѣтіе возстановленія Патріаршества въ нашей Святой Церкви. Въ память о многихъ сотняхъ новомучениковъ и исповѣдниковъ Россійскихъ, о тысячахъ и тысячахъ невинно убиенныхъ въ годы богоборческой власти изъ Соловецкаго монастыря въ Москву, на Бутовскій полигонъ, гдѣ приняли мученическую кончину тысячи страдальцевъ за вѣру и правду, былъ принесенъ поклонный крестъ. Дай Богъ, чтобы память объ ихъ подвигахъ укрѣпляла нашъ народъ на путяхъ духовнаго возрожденія!

Въ минувшемъ году по милости Божіей я многократно совершалъ богослуженія въ первопрестольномъ градѣ Москвѣ, посѣщаль приходы и монастыри Подмосковья, побывалъ на Валаамѣ, гдѣ освятилъ скитъ въ честь Смоленской иконы Божіей Матери. Господь сподобилъ меня посѣтить Вологодскую, Ижевскую и Корсунскую епархіи нашей Церкви, свидѣтельствовать о духовныхъ цѣнностяхъ и общественной миссіи Православія передъ членами Парламентской ассамблеи Совѣта Европы въ Страсбургѣ. Объ этомъ же — о вѣрѣ нашей, просвѣщающей и преображающей міръ, - я говорилъ во время встрѣчъ съ государственными дѣятелями, съ людьми различныхъ вѣръ и убѣжденій.

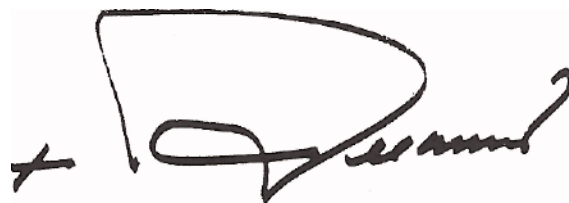
Народы, духовно окормляемые Русской Православной Церковью, твердо идутъ по пути возрожденія. На этомъ пути достигнуты уже многіе успѣхи. Но жизнь приноситъ намъ и трудности, и испытанія, и искушенія. Въ прошедшемъ году насъ не разъ пытались раздѣлить по національному, полити-

ческому, соціальному признакамъ. Церковь, пребывающая со своимъ народомъ въ радостяхъ и горестяхъ, неизмѣнно напоминаетъ людямъ: лишь единство сдѣлаетъ насъ сильными, свободными, способными преобразить міръ. Соборное единство народа, отъ котораго не могутъ отдѣлится себя ни Церковь, ни свѣтская власть, становится для нашего общества основой добрыхъ дѣлъ. И мы молимся объ этомъ единствѣ, стараясь укрѣплять его.

Будемъ свято хранить и въ Церкви нашей «единство духа въ союзѣ міра» (Еф. 4, 3). И въ нынѣшній свѣтлый праздникъ познаемъ всей глубиной сердца и разума, что именно къ единенію призвалъ насъ Родившійся въ Вифлеемѣ Господь. «Сколько благъ, — пишетъ святой Василій Великій, - доставило намъ Спасителево вочеловѣченіе, потому что расторгнутое и на тысячи частей разсѣченное естество человѣческое по мѣрѣ силъ своихъ снова приходитъ въ единеніе и съ самимъ собою, и съ Богомъ!»

Съ праздникомъ Рождества Христова и наступающимъ Новолѣтіемъ, Преосвященные архипастыри, дорогіе отцы, братья и сестры, поздравляю всѣхъ васъ! Пусть свѣтъ Вифлеемской звѣзды всегда озаряетъ наши души, подавая силу идти путемъ Самого Христа, Который да даруетъ намъ здравіе, миръ, крѣпость духовную и да ведетъ насъ по нелегкимъ жизненнымъ путямъ. Грядущее же лѣто благодати Господней да будетъ для Святой Церкви и народа земли нашей мирнымъ, созидательнымъ и благоуспѣшнымъ.

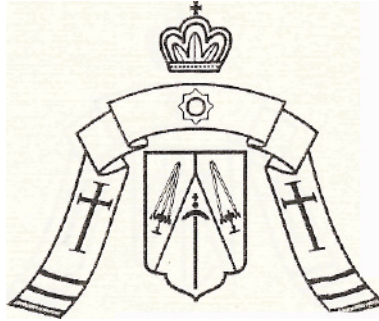
Благодать Господа нашего Иисуса Христа съ вами. Аминь (1 Тим. 5, 28).



Патріархъ Московскій и всея Руси  
Рождество Христово 2007/2008  
года Москва







## КИРИЛЛЪ

Архієпископъ Санъ-Францисскій и Западно-Американскій

Русская Православная Церковь Заграницей

# Христось раждается! Славите!

«Возсія мірови Свѣтъ Разума!» ликуя, наомиааеть намъ Святая Церковь въ тропарѣ Рождества Христова. Христось Богъ, Премудрость Божія, Слово Собезначальное Отцу и Духу, явился въ нашъ грѣшный, неразумный, заблуждающійся міръ, пріавъ чловѣчскій образъ и воплотившись отъ Пренепорочной Дѣвы Маріи. Ни отъ чего не отказался Спаситель Нашъ – ни даже отъ неудобствъ и зависимости младенчества, какъ не отказался Онъ, вполѣдствіи, отъ искупительныхъ Своихъ страдаіи и страшной смерти, ради нашего спасенія. Разумъ Божественный просіялъ явственно, ошутимымъ образомъ на всю вселенную, въ лицѣ крошечнаго Богомладенца, явившагося въ ту святую ночь, въ глуши, въ нуждѣ, въ неудобствахъ. И никакія неудобства не смогли омрачить неописуемую радость того мгновенія, когда Самъ Богъ пришелъ въ міръ, Имъ сотворенный, чтобы Свѣтомъ Своего Предвѣчнаго Разума озарить, просвѣтитъ, приблизить къ Себѣ чловѣческое убожество и направить насъ всѣхъ на путь Истины. Святой Апостоль и Евангелистъ свидѣтельствуетъ со словъ Самой Богородицы, что вся природа въ ту ночь возрадовалась: небеса разверзлись, ангелы воспѣли во всеуслышаніе, звѣзда таинственная остановилась надъ пещерой Виѳлеемской, пастухи простые и цари заморскіе явились поклониться Младенцу Христу - и даже животный міръ, согласно святому преданію, съ трепетомъ встрѣтилъ явившагося Своего Зиждителя, своего Творца. И всѣ навыки измѣнилось въ мірѣ. Съ того момента, когда Христось Спаситель вступилъ въ непосредственное тѣлесное общеніе съ чловѣчествомъ, Своими словами и поступками Онъ проіобщалъ насъ всѣхъ къ Своему Предвѣчному Божественному Разуму. Неизгладимые следы присутствія на земли этого Божественнаго Разума и по сей день окружаютъ насъ: ими пропитанъ самъ воздухъ, ими освящена вода. Сколько бы ни стремились враги Христовы вытѣснить изъ памяти чловѣчества правду о воплощеніи и рожденіи Богомладенца, Свѣтъ Разума ни затмить, ни вытѣснить, ни искоренить невозмадко. Па-

мять объ этомъ божественномъ посѣщеніи нашей земли навѣки запечатлѣлась въ ней. И даже тамъ, гдѣ пытками и гоненіями старались искоренить изъ сознанія людей эту Истину, она упорно восторжествовала надъ силами тьмы. Ибо невозможно ничѣмъ погасить Свѣтъ Разума, безъ котораго ничего не можетъ быть. У Господа Бога все разумно, все логично, все послѣдовательно, все проникнуто гармоніей, смысломъ, благолѣпіемъ. Это мы, люди, по невѣрію или по лѣности своей отрицаемъ Божественный Разумъ, ищемъ способъ обойти незыблемый порядокъ Богомъ созданнаго мірозданія. Такъ и Иродъ, гонитель Богомладенца, искалъ напрасно снособъ погубить Сына Божія; такъ и гонители Церкви неоднократно стремились сокрушить Ее: но не смогли. Въ этомъ году наша Русская Православная Церковь впервые послѣ воссоединенія встрѣчаетъ Рождество Христово, причищаясь изъ Единой Святой Чаши. Это чудо нашихъ дней еще разъ ярко свидѣтельствуетъ всему міру о всеобъемлющей, непобѣдимой силѣ Свѣта Разума, Онъ же есть Богъ. Тотъ, Кто тогда родился, двѣ тысячи семь лѣтъ тому назадъ, Христось, сказавшій «Безъ Мене не можете творити ничесоже» (Ин. 15:5), обѣщавши «Созижду Церковь Мою и врата адова не одолѣють ея» (Мѣ. 16:18) – Самъ Свѣтъ Разума, внѣ Котораго нѣтъ ни Церкви, ни жизни, ни благосостоянія, ни изобилія плодовъ земныхъ, ни времянь мирныхъ. Разумомъ Твоимъ, Христе Боже нашъ, просвѣти насъ, грѣшныхъ, къ Тебѣ припадающихъ и на Тя уповающихъ! Аминь.

*+ Архієпископъ Кирилловъ*

25 декабря/7 января 2008 г.

# Крещенская вода

Крещенской, или Богоявленской, водѣ св. Церковь издревле усваеетъ особенную благодатную силу и называетъ эту воду “агасмою”, или “великою агасмою”, т.е. святынею (Послѣд. о исповѣданіи).

Еще св. Иоаннъ Златоустъ въ своемъ словѣ въ день Богоявленія говорилъ: «Настоящей день есть тотъ самый, въ который Господь крестился и освятилъ естество водѣ. Посему въ этотъ праздникъ въ полночь всѣ, почерпнувъ воды, приносятъ ее домой и хранятъ во весь годъ, такъ какъ сегодня освящены воды; и происходитъ явное знаменіе: эта вода въ существѣ своемъ не портится отъ продолжительности времени, но, почерпнутая сегодня, она цѣлый годъ, а часто два и три, остается неповрежденною и свѣжею, и послѣ столь долгаго времени не уступаетъ водамъ, только что взятымъ изъ источниковъ» (Творенія, т. 2-й, стр 402).

Это чудо совершается и въ наши дни.

Зная присутствіе всеосвящающей силы Божіей въ Крещенской водѣ, св. Церковь повелѣваетъ употреблять эту воду при освященіи разныхъ вещей. Этой водой кропится «во всѣхъ мѣстѣхъ и скаредныхъ, и всюду» (Мѣсяч. Мин.).

Помимоупотребленіяпадъвещамиоскверненными, Богоявленская вода принимается, какъ врачевство, по ученію Церкви, при заклинаніяхъ надъ бѣсноватыми; ее пьютъ вмѣсто причастія тѣ, кто не могутъ или не достойны приступать къ святому Причащенію, какъ то: находящіеся подъ епитиміею или отлученіемъ отъ причащенія св. Таинъ (Послѣд. о исповѣданіи).

Съ Крещенской водой, какъ великой агасмой, Церковь повелѣваетъ священнослужителямъ въ опредѣленные дни, при пѣнни въ честь праздника, посѣщать дома своихъ прихожанъ для окропленія какъ ихъ самихъ, такъ и ихъ жилищъ.

Богоявленской водѣ приписывается сила уничтожать грѣхи. Такъ, на Руси, въ праздникъ Крещенія Господія, не смотря на суровость и жестокость зимняго времени, многіе изъ нашихъ предковъ бросались въ проруби въ рѣкахъ

послѣ водоосвященія для очищенія себя отъ содѣланныхъ грѣховъ.

Богоявленской водѣ приписывается сила прогонять злыхъ духовъ. Преп. Арсеній Коневскій, по просьбѣ рыбаковъ, пошелъ на мѣсто, называвшееся «Конь камень», гдѣ жили злые духи, и, окропивъ идольскій жертвенникъ св. водой, тотчасъ злые духи удалились.

По вѣрованію православныхъ, Крещенская вода исцѣляетъ людей отъ болѣзней. Поэтому преп. Иоаннъ совѣтуетъ болящему лучше употреблять агасму, чѣмъ лекарство (Руководство къ духовной жизни Преп. Варсануфія и Иоанна, вопросъ 529).

«Иди въ навечеріе Богоявленія, говорилъ преп. Макарій Овручскій нѣкому слѣпцу, помолись Отцу и Сыну и Святому Духу, и Господь по твоей вѣрѣ отверзетъ тебѣ зрѣніе». И подлинно, слѣпой прозрѣлъ при чтеніи словъ молитвы «Велій еси, Господи».

Богоявленская вода исцѣляетъ и животныхъ больныхъ. Кто-то вопрошалъ преп. Иоанна: «Скотъ мой боленъ — не будетъ ли безразсудно позвать кого-либо заговорить его отъ болѣзни?» На это преподобный далъ такой отвѣтъ: «Заговариваніе запрещено Богомъ, и ни въ какомъ случаѣ, не должно употреблять его; ибо нарушать повелѣніе Божіе есть душевная погибель; лучше полечи свой скотъ другимъ способомъ; попроси совѣта у врачей (въ этомъ нѣтъ грѣха) или окропи его святой водой» (Вопросъ 760).

Крещенской водѣ приписывается сила отгонять саранчу отъ полей. Нѣкто вопрошалъ: «саранча портитъ мою ниву, и если я прогоню ее, то сосѣди наши будутъ съ нами ссориться, а оставивъ, потерплю вредъ. Какъ мнѣ поступить?» На это преп. Иоаннъ отвѣтилъ: «возьми св. воду и окропи ею свои нивы» (Вопросъ; 692).

«Православная Русь», Свято-Троицкій монастырь, Джорданвилль, Нью Йоркъ, №1 (1147), январь, 1979



НЬЮ-ІОРКЪ: 13 декабря 2007 г.

## Состоялось очередное заседание Архидерейскаго Синода

Совершивъ на Введение во Храмъ Пресвятой Богородицы праздничную Божественную литургію, за которой иподіаконъ Алексей Пьявка былъ рукоположенъ въ санъ діакона, Высокопреосвященнѣйшій Митрополитъ Лавръ направился изъ Джорданвилла въ Нью-Йоркъ, гдѣ 6 декабря открылось очередное заседание Архидерейскаго Синода. Въ его работѣ, помимо Высокопреосвященнѣйшаго Предсѣдателя, приняли участие слѣдующіе Преосвященные: архіепископъ Берлинскій и Германскій Маркъ, епископы Манхеттенскій Гавріиль и Кливлендскій Петръ. Въ качествѣ протоколита въ заседаніи принялъ участие протоіерей Серафимъ Ганъ, личный секретарь Первоіерарха Русской Зарубежной Церкви.

Въ началѣ заседанія Его Высокопреосвященство, Высокопреосвященнѣйшій Митрополитъ Лавръ привѣтствовалъ Преосвященныхъ членовъ Архидерейскаго Синода, выразивъ надежду, что Господь благословитъ и благоустроитъ всѣ церковныя дѣла.

Въ ходѣ нынѣшняго заседанія былъ опредѣленъ готовящійся кандидатъ въ Начальники Русской Духовной Миссии во Иерусалимѣ, а также былъ заслушанъ докладъ архіепископа Берлинскаго и Германскаго Марка о положеніи вещей въ жизни этой миссии и святыхъ обителей, подчиняющихся оной. Епископъ Гавріиль дополнилъ докладъ Наблюдающаго за дѣлами Русской Духовной Миссии отчетомъ о прошедшемъ въ ноябрѣ собраніи американскаго отдѣла Православнаго Палестинскаго Общества.

Казначей Архидерейскаго Синода протоіерей Петръ Холодный и Директоръ Коммуникацій при Архидерейскомъ Синодѣ Н.А. Охотинъ сдѣлали докладъ о развитіи церковнаго имущества въ Гарлемѣ и Магопакѣ (Нью-Йоркъ), а также представили подробный планъ по проведенію необходимыхъ ремонтно-строительныхъ работъ въ синодальномъ зданіи на Манхеттенѣ. Заслушавъ протоіерея Петра Холоднаго и Н.А. Охотина и всесторонне обсудивъ всѣ проекты, представленные ими, Архидерейскій Синодъ благословилъ ихъ на дальнѣйшіе труды, а также поручилъ іерею Георгію Зеленину, настоятелю Архангело-Михайловской церкви въ г. Патерсонъ (Нью-Джерси), представить свои соображенія по упорядоченію работы на синодальномъ свѣчномъ заводѣ, что въ Ново-Коренной Пустыни въ Магопакѣ. Затѣмъ протоіерей Викторъ Потаповъ и князь В.К. Голицынъ сдѣлали отчетъ о дѣятельности Попечительства о нуждахъ Русской Зарубежной Церкви. Рассмотревъ ихъ отчетъ, Архидерейскій Синодъ призвалъ Божіе благословеніе на дальнѣйшую дѣятельность Попечительства о нуждахъ Русской Зарубежной Церкви и выразилъ соболезнованіе князю В.К. Голицыну, потерявшаго своего сына, скоропостижно скончавшагося въ американскій праздникъ «День Благодаренія».

Епископъ Кливлендскій Петръ, Управляющій Чи-

кагской и Средне-Американской епархіей, ознакомилъ Преосвященныхъ съ различными проектами новой молитвы о спасеніи Россіи, составленными его духовенствомъ. Рассмотревъ эти тексты, Архидерейскій Синодъ принялъ съ небольшими поправками новую молитву о спасеніи Россіи, которая отнынѣ будетъ прочитываться послѣ сугубой ектенѣ на Божественной литургіи въ храмахъ Русской Зарубежной Церкви.

Обсудивъ прошеніе пребывающаго на покоѣ епископа Варнавы о подтвержденіи ставропигіального статуса Архангело-Михайловской церкви въ г. Каннахъ, Архидерейскій Синодъ, согласовавъ этотъ вопросъ съ епископомъ Женевскимъ и Западно-Европейскимъ Михаиломъ, опредѣлили предоставить таковой статусъ, указавъ Ассоціаціи при этой церкви внести нѣкоторые измѣненія въ своемъ уставѣ въ связи съ новымъ положеніемъ.

Въ связи съ просьбой епископа Манхеттенскаго Гавріила, Архидерейскій Синодъ учредилъ комиссію по изученію истоковъ раздѣленія, образовавшагося между Русской Зарубежной Церковью и Американской Митрополіей (Православной Церковью въ Америкѣ) и нынѣшнихъ взаимоотношеній съ послѣдней. Въ составъ этой комиссіи вошли: архимандритъ Лука (Мурьянка), протоіерей Іоаннъ Шо, протоіерей Давидъ Мозеръ и протоіерей Владиміръ Моринъ.

Протоіерей Серафимъ Ганъ, личный секретарь Первоіерарха Русской Зарубежной Церкви, ознакомилъ Преосвященныхъ участниковъ нынѣшняго заседанія съ рядомъ писемъ, поступившими отъ Святѣйшаго Патріарха Московскаго и всея Руси Алексія, представителей Помѣстныхъ Православныхъ Церквей, Правительства Москвы, Ректора Православнаго Свято-Тихоновскаго Гуманитарнаго Университета и многихъ другихъ.

6 декабря поступило письмо отъ Святѣйшаго Патріарха Московскаго и всея Руси Алексія, пригласившаго делегацію Русской Зарубежной Церкви принять участие въ Шестнадцатыхъ Международныхъ Рождественскихъ Образовательныхъ Читеніяхъ. Тема предстоящихъ чтеній: «Православныя цѣнности и современное образованіе». Рождественскія Образовательныя Читенія являются ведущимъ научно-педагогическимъ форумомъ Русской Православной Церкви. Въ рамкахъ Читеній проводится большое количество конференцій, секцій и круглыхъ столовъ, участники которыхъ, имѣютъ беспрецедентную возможность обмѣняться опытомъ преподаванія, инновационными образовательными проектами, призванными совершенствовать опытъ Церкви въ веденіи религіознаго образованія. Ежегодно въ работѣ данного форума принимаютъ участие духовенство, представители общественности, государственной власти, православные педагоги, дѣятели культуры и искусства. Въ отвѣтъ на приглашеніе Святѣйшаго Патріарха Московскаго и всея Руси Алексія Архидерейскій

Свнодъ направляетъ архіепископа Берлинскаго и Германскаго Марка для участія въ этомъ форумѣ и выступленія съ докладомъ на пленарномъ засѣданіи въ Государственномъ Кремлевскомъ Дворцѣ 29 января 2008 г. на тему: «Православное образование и культура въ секулярномъ мірѣ. Опытъ Россіи и зарубежья». Архіепископа Марка будетъ сопровождать протоіерей Андрей Соммеръ.

Затѣмъ Преосвященные выслушали чтеніе протоіереемъ Серафимомъ Ганомъ письма отъ Руководителя Департамента по внешнеэкономическимъ и международнымъ связямъ города Москвы Г.Л. Мурадова, который, заручившись благословеніемъ Святѣйшаго Патріарха Московскаго и всея Руси Алексія, приглашаетъ Высокопреосвященнѣйшаго Митрополита Лавра въ російскую столицу для принятія почетной награды Международнаго Совѣта російскихъ соотечественниковъ и Правительства Москвы «Соотечественникъ года – 2007». Эта награда учреждена въ 2003 г., и ею награждались цѣлый рядъ выдающихся дѣятелей – выходцевъ изъ Россіи. Награда вручается лично номинанту на торжественной церемоніи Мэромъ Москвы Ю.М. Лужковымъ и предсѣдателемъ Президиума МСРС графомъ П.П. Шереметьевымъ съ участіемъ руководителей законодательныхъ и исполнительныхъ органовъ Россіи. Въ связи съ этимъ, Архіерейскій Свнодъ постановилъ просить Высокопреосвященнѣйшаго Владыку Лавра принять эту награду во второй половинѣ февраля слѣдующаго года и направить делегацію въ слѣдующемъ составѣ: Высокопреосвященнѣйшій Митрополитъ Лавръ, епископы Манхеттенскій Гавріиль и Кливлендскій Петръ, протоіерей Серафимъ Ганъ, протодіаконъ Викторъ Лохматовъ, діаконъ Николай Ольховскій, келейникъ Первоіерарха, и Г.Ф. Селинскій – фотографъ.

Вѣроятно, по пути въ Россію, Его Высокопреосвященство совершитъ богослуженія въ Архангело-Михайловской церкви въ г. Каннахъ (16-18 февраля), дабы ознакомиться съ положеніемъ вещей въ жизни даннаго прихода и съ ходомъ ремонтно-строительныхъ работъ, которыя ведутся здѣсь. А на обратномъ пути Высокопреосвященнѣйшій Владыка посѣтитъ г. Лондонъ, гдѣ пройдутъ слѣдующее засѣданіе Архіерейскаго Свнода (3-4 марта) и намѣчаемый на масленицѣ благотворительный вечеръ въ пользу каѳедральнаго собора Русской Зарубежной Церкви.

Обсуждалось Преосвященными и содержаніе письма протоіерея Николая Балашова, адресованнаго протоіерею Серафиму Гану, въ которомъ отецъ Николай сообщаетъ, что на имя митрополита Смоленскаго и Калининградскаго Кирилла поступило письмо отъ Посла Россійской Федерациі въ Республикѣ Сербія А. Алексеева съ изложеніемъ инициативы предсѣдателя общины г. Сремскіе Карловцы М. Филипповича о проведеніи въ маѣ грядущаго года въ этомъ городѣ торжествъ, посвященныхъ возстановленію полноты братскаго общенія внутри единой Помѣстной Русской Православной Церкви. Организаторы со стороны общины въ Сремскихъ Карловцахъ и Сербской Православной Церкви намѣрены приурочить

это мѣропріятіе къ 160-лѣтію провозглашенія Сербской Воевоины. Въ связи съ симъ, Архіерейскій Свнодъ поручилъ протоіерею Серафиму Гану сообщить положительное отношеніе Архіерейскаго Свнода къ данной инициативѣ и его готовность направить въ Сербію во второй половинѣ мая делегацію Русской Зарубежной Церкви въ слѣдующемъ составѣ: Высокопреосвященнѣйшій Митрополитъ Лавръ, архіепископъ Берлинскій и Германскій Маркъ, епископъ Кливлендскій Петръ, протоіерей Любо Милошевичъ, протоіерей Серафимъ Ганъ, протодіаконъ Викторъ Лохматовъ, діаконъ Николай Ольховскій, чтець Николай Костуръ и братъ Радомиръ Плавчичъ.

Озакомившись съ содержаніемъ письма протоіерея Владимира Воробьева, Ректора Православнаго Свято-Тихоновскаго Гуманитарнаго Университета, Архіерейскій Свнодъ благословилъ протоіерею Николаю Артемову и чтецу А.В. Псареву принять участіе въ конференціи, посвященной темѣ: «Пути русской церковной эмиграціи».

Преосвященные также выслушали г-на П. Дэрби, члена новообразованной административно-финансовой комиссіи при Архіерейскомъ Свнодѣ, доложившаго о дѣятельности оной, заключающейся въ томъ, чтобы изучить положеніе вещей въ администраціи Архіерейскаго Свнода, дать совѣты послѣдней въ ее работѣ и оказать ей помощь и поддержку въ веденіи дѣлъ свнодальной канцеляріи.

Закрывая очередное засѣданіе Архіерейскаго Свнода, Высокопреосвященнѣйшій Митрополитъ Лавръ выразилъ благодарность Преосвященнымъ, а также и всѣмъ членамъ администраціи, работающимъ въ канцеляріи, призвавъ всѣхъ къ молитвенной подготовкѣ къ престольному празднику свнодальнаго собора, освященнаго въ честь Курско-Коренной иконы Божіей Матери.

7 декабря вечеромъ въ честь Высокопреосвященнаго митрополита Лавра, Первоіерарха Русской Зарубежной Церкви и членовъ Архіерейскаго Свнода Представительство Московскаго Патріархата въ США устроило торжественный приѣмъ, который состоялся въ Трапезномъ залѣ Николаевскаго Патріаршаго собора. На приѣмѣ присутствовали Высокопреосвященный митрополитъ Восточно-Американскій и Нью-Йоркскій, Высокопреосвященный Маркъ, архіепископъ Берлинскій и Германскій, Преосвященный Гавріиль, епископъ Манхэттенскій, секретарь Архіерейскаго Свнода, преосвященный Меркурій, епископъ Зарайскій, Управляющій Патріаршими приходами въ США, Преосвященный Петръ, епископъ Кливлендскій, клирики Патріаршаго и Свнодальнаго соборовъ.

Привѣтствуя высокыхъ гостей, Преосвященный епископъ Меркурій отмѣтилъ, что «подобная братская встрѣча въ дни работы Архіерейскаго Свнода уже не первая, но первая – послѣ возстановленія полноты каноническаго и Евхаристическаго общенія, и замѣчательно, что существуетъ такая счастливая возможность непринужденнаго открытаго братскаго общенія по различнымъ аспектамъ общаго церковнаго свидѣтельства, служащего установленію болѣе тѣснаго и плодотворнаго соработничества на нивѣ Церкви Христовой».



Высокопреосвященный Митрополит Лавр тепло поблагодарил Преосвященного Владыку и Представительство Московского Патриархата в США за приглашение и высоко оценил степень взаимодействия между епископатом и духовенством Московского Патриархата и Русской Зарубежной Церкви в США, отметив при этом значительные усилия в этом направлении прилагаемые Управляющим Патриаршими приходами. Высокопреосвященнейший Владыка сердечно поздравил епископа Меркурия с днем его тезоименитства.

Затем, за трапезой, состоялся обмен мнениями по различным вопросам совместного служения. Все собравшиеся с радостью и благодарением Богу отметили большие позитивные изменения в развитии и укреплении взаимоотношений на епархиальном и приходском уровнях.

В конце приема были приглашены многолетия Святейшему Патриарху Московскому и всея Руси Алексию, Высокопреосвященному митрополиту Лавру, архипастырям и пастырям Русской Православной Церкви.

10 декабря, отмечая престольный праздник синодального собора, Высокопреосвященный Митрополит Лавр совершил в нем Божественную литургию в сослужении Преосвященных членов Архиепископального

Синода и епископа Зарайского Меркурия. На малом входе, согласно постановлению Архиепископального Синода, Высокопреосвященнейший Митрополит Лавр возвел диакона Сергия Арлиевского в сан протодиакона. Перед цѣлованием креста Его Высокопреосвященство вручил ушедшему на покой Юрию Илюдоровичу Шидловскому, многолетнему исполнительному директору Попечительства о нуждах Русской Зарубежной Церкви, синодальный знаменский орден 2-ой степени, а Ириней Александрович Гань – благословенную грамоту Архиепископального Синода за ее труды по организации поездки сводного хора Русской Зарубежной Церкви на торжества подписания в Москве Акта о каноническом общении, за устройство празднования 150-летия А.Д. Кастальского, сборного хора из молодежи при синодальном соборе. Среди молящихся, помимо многочисленных прихожан синодального и Николаевского Патриаршего соборов, молились С.В. Гармонин, Генеральный Консул России в Нью-Йорк, и паломники из Курска.

<http://www.russianorthodoxchurch.ws/synod/2007/12communique.html>

НЬЮ-ЙОРКЪ: 13 декабря 2007 г.

## Высокопреосвященнейший Митрополит Лавр отвѣтил на вопросы ответственного редактора газеты «Церковный вѣстник» Сергея Чапнина

*1. Ваше Высокопреосвященство, уже стали историей события 17 мая, когда милостью Божией совершилось воссоединение Русской Православной Церкви. Как сегодня Вам видятся те дни? Что стало самым ярким впечатлением?*

Самое большое впечатление на меня произвело богослужение в сердце русского православия под сводами величественного собора Успения Пресвятой Богородицы – усыпальницы Первосвятителей Московских. Здесь почивает святитель Ермоген, который явил нам пример твердого стояния за веру православную в Смутное Время. Его наставлениями наши предки призывались стоять за свою веру, за свое отечество, а во время его заточения, но с его благословения, архимандрит Троице-Сергиевой Лавры Діонисій и Авраамій Палицын, ее защитники, разсылали послания, которыми они воодушевляли защитников московского государства. Здесь я почувствовал, что и после второго Смутного Времени надлежит нам искоренять братоненавистничество и возродить истину, мир и правду Божию в сердцах наших.

В личном же плане меня с этим собором связывает то, что здесь больше ста лет назад был хиротонисан во епископа Серпуховского второй Первоиерарх нашей Русской Православной Церкви Заграницей Блаженнейший

Митрополит Анастасій (Грибановскій), у которого я одно время удостоился нести послушание прислужника. При нарѣчении, согласно традиции, им была произнесена замѣчательная рѣчь, в которой он удивительно сильно и художественно начертал «путь истинного Христова пастырства» и в порывѣ вдохновенного прозрѣнія предрек кровавые бѣдствия, постигшія Русскую Православную Церковь в годы революции. В своих посланиях он переживал всю трагедию нашей общей истории, обличал все неправды безбожников, хвалил мучеников и исповѣдников, страдавших в годы гонений, и радовался когда церковный народ в России сподоблялся радости, укрепления и утѣшения. В частности, мне вспоминается богослужение одного из первых престольных праздников Ново-Коренной пустыни в Нью-Йоркѣ, в котором я, будучи иеромонахом, принимал участие, сослужа Блаженнейшему Митрополиту Анастасію, и за которым он с большой радостью объявил всем о возвращении верующим святых мощей преподобного Сергия Радонежского, выразив надежду, что это событие укрепит русский народ, страдавший в то время от преслѣдований. Блаженнейший Владыка Анастасій был достоин своего высокого звания, ибо не щадя своих сил служил Христовой Церкви, он соблюл веру и мирно совершил течение своей жизни. Он любил этот древний со-

боръ и, будучи викариемъ Московской епархіи, часто совершалъ въ немъ богослуженія. Интересно отмѣтить, что при церковномъ прославленіи упоминавшагося выше святителя Ермогена въ 1913 г. будущему Первоиерарху Русской Православной Церкви Заграницей, тогда еще молодому епископу, было поручено произнести здѣсь проповѣдь, несмотря на то, что въ торжествахъ участвовало около двадцати іерарховъ. Посему, мнѣ особенно радостно и пріятно было послужить въ этомъ святомъ храмѣ.

*2. Какими, на Вашъ взглядъ, должны быть дальнѣйшіе шаги для укрѣпленія единства Русской Православной Церкви?*

Въпервуюочередьмыдолжнычастымъсовмѣстнымъ служеніемъ Евхаристіи свидѣтельствовать, что представляемъ собой единое тѣло, единый духъ, единую Церковь и что съ нами и въ насъ Единый Христосъ – Богъ нашъ (1 Кор. 12, 12, 20; Еф. 4, 4). Все человѣчество призвано стать «всероднымъ Адамомъ», какъ объ этомъ поется въ пасхальномъ канонѣ. «Всеродный Адамъ» – это все человѣчество во Христѣ. Когда мы молимся за Божественной литургіей, наши мысли и чувства должны быть сосредоточены на одномъ – на молитвѣ къ Богу. Совмѣстная церковная молитва и благоговѣйное причащеніе сильно объединяютъ людей во Христѣ и, какъ общество, соединяютъ ихъ со Христомъ. Поэтому, церковное единство мы должны укрѣплять и развивать путемъ частой совмѣстной молитвы, которая приведетъ къ полному довѣрью, болѣе тѣснымъ взаимоотношеніямъ и активному братскому сотрудничеству. Только такимъ образомъ мы сможемъ, выходя изъ храма, продолжать эту дивную, таинственную встрѣчу со Христомъ въ нашихъ дѣлахъ, въ нашей жизни.

*3. Намъ въ Россіи по-прежнему не такъ просто узнать о жизни Зарубежной Церкви. Какія событія послѣдняго года Вы считаете наиболее важными и почему?*

Однимъ изъ самыхъ важныхъ событій этого года благодати Божіей, помимо возстановленія церковнаго единства, я бы назвалъ прибытіе въ епархіи Русской Зарубежной Церкви Державной иконы Божіей Матери въ сопровожденіи официальной делегации Московскаго Патріархата и хора Срѣтенскаго градо-московскаго ставропигіального мужскаго монастыря, участвовавшихъ въ торжественныхъ богослуженіяхъ по случаю возстановленія полноты братскаго общенія внутри Русской Православной Церкви. Это событіе принесло большую пользу Церкви и великому дѣлу ее единства. Члены официальной делегации, Срѣтенскаго хора, клиръ и прихожане нашихъ церквей посмотрѣли другъ другу въ глаза и убѣдились, что они родственники по крови, родственники по вѣрѣ.

У врага нашего спасенія есть такой способъ борьбы противъ человѣка: желая посѣять вражду между людьми, онъ ихъ сначала отдѣляетъ другъ отъ друга физически. Затѣмъ одному онъ поетъ одну ложную пѣсню, а другому – другую. Я вотъ уже болѣе 60 лѣтъ живу въ монастырѣ и вижу, какъ такого рода искушенія происходятъ въ условіяхъ монашеской обители. Напримѣръ, одинъ собратъ обители высказываетъ монастырскому старцу-духовнику свои мысли противъ другого собрата. Потомъ второй собратъ приходитъ къ тому же духовнику и высказываетъ свои мысли относительно первого брата. Въ такомъ случаѣ, если ду-

ховникъ обладаетъ духовной мудростью и пастырскимъ опытомъ, то онъ совѣтуетъ, чтобы оба брата встрѣтились и побѣседовали другъ со другомъ. При такой встрѣчѣ обычно выявляются козни дьявольскіе, и бѣсъ отступаетъ отъ нихъ, возстанавливается миръ и братолюбіе.

Вотъ такъ дьяволу удалось раздѣлить и разсѣять насъ по всему міру. Наши братья и сестры въ Россіи жили и служили въ условіяхъ гоненій, а мы несли свое служеніе, хотя и на свободѣ, но все-таки въ изгнаніи. Въ то время не было возможности совмѣстно молиться и общаться, не было довѣрія другъ ко другу. Послѣ же паденія коммунистическаго режима мы начали общаться на какомъ-то уровнѣ, правда, неофициально, но во всякомъ случаѣ у насъ вновь появилась возможность общаться, другъ друга видѣть, другъ со другомъ встрѣчаться и разговаривать. Это неформальное общеніе помогло намъ узнать другъ друга, ознакомиться съ церковной жизнью другой стороны, и увидѣть, что мы всѣ дѣти Русской Православной Церкви. При этомъ врагъ началъ постепенно отступать отъ насъ и, съ Божіей помощью, мы пришли къ единству.

А богослуженія и встрѣчи, которыя проходили при прибытіи въ наши епархіи Державной иконы Божіей Матери, многихъ утвердили въ этомъ единствѣ, многимъ внушили, что мы всѣ – и съ той и съ другой стороны – любимъ и переживаемъ за нашу Русскую Православную Церковь.

Слава Богу, что мы нашли въ себѣ силы возстановить церковное единство. Теперь намъ предстоитъ укрѣплять его посредствомъ совмѣстной молитвы, братскихъ встрѣчъ и добраго сотрудничества.

*4. Каково сегодня среди Вашей паствы соотношеніе между тѣми, кто имѣетъ русское происхожденіе и тѣми, кто принялъ Святое Православіе, перейдя изъ другихъ христіанскихъ церквей? Какъ Вы полагаете, будетъ ли мѣняться это соотношеніе и, если да, то въ какую сторону?*

Старые эмигранты и ихъ потомки составляютъ большинство нашихъ прихожанъ. Затѣмъ – новые эмигранты и ихъ дѣти, потомъ – новообращенцы, которые, главнымъ образомъ, участвуютъ въ жизни нашихъ миссіонерскихъ общинъ. Будетъ ли мѣняться это соотношеніе? Сказать трудно. Во всякомъ случаѣ, мы работаемъ со всѣми, сохраняя и приумножая полученное отъ нашихъ предковъ великое наслѣдіе Святой Руси.

Слава Богу, при нашихъ приходахъ существуютъ русскія церковныя школы, въ которыхъ дѣти обучаются основнымъ истинамъ нашей вѣры, русскому языку, русской литературѣ и исторіи; существуютъ и кружки молодежи, которыми руководятъ добрые пастыри, прививающіе молодымъ людямъ любовь къ Церкви и Отечеству. Лѣтомъ проводятся лагеря, устраиваются конференціи для молодежи въ разныхъ точкахъ міра. Кромѣ того, дома родители стараются говорить со своими дѣтьми только по-русски и соблюдать русскій православный укладъ жизни. Въ нашихъ сложныхъ условіяхъ это, конечно, большой подвигъ.

Словомъ, наша цѣль – не только сохранить, но и приумножить среди нашихъ чадъ то, что мы имѣемъ, чтобы послужить Русской Православной Церкви, помочь ей свидѣтельствовать о Христовой Истинѣ и сказать свое великое святорусское слово всѣму міру. Въ такомъ духѣ мы собираемся продолжать спасительное служеніе Богу и людямъ



Русской Зарубежной Церкви.

5. *Какимъ видится современный образъ Русской Православной Церкви съ точки зрѣнія Вашихъ прихожанъ въ Америкѣ? Достаточно ли у нихъ информации, чтобы самостоятельно составить это мнѣніе?*

Образъ Русской Православной Церкви – это образъ постепенно возстающей изъ руинъ Церкви мучениковъ и исповѣдниковъ Россійскихъ. Именно такъ считают многие. Хотя информации о церковной жизни Россіи вполне достаточно, но не всѣ старые эмигранты имѣютъ доступъ въ Интернетъ, гдѣ эти матеріалы публикуются. Поэтому, я бы сказалъ, что у нихъ нѣтъ достаточно информации, но больше всего не хватаетъ у всѣхъ нас живого общения со священнослужителями и церковными людьми изъ Россіи. Безъ этого трудно людямъ составить объективное мнѣніе. Поэтому – пріязжайте къ намъ, какъ и мы вотъ уже нѣсколько лѣтъ пріѣзжаемъ въ Россію.

6. *Какъ Вы считаете, каковы перспективы дальнѣйшаго развитія контактовъ приходоѡ Зарубежной Церкви съ православными приходами въ Россіи? Какую духовную и церковно-практическую пользу такіе контакты могутъ принести?*

Есть двѣ важнѣйшія области, въ которыхъ зарубежные приходы могли бы сотрудничать съ отечественными съ взаимной пользой – это, прежде всего, въ области церковно-приходскихъ школъ и вообще работы съ молодежью, и, во-вторыхъ – въ устройствѣ самого прихода и приходской жизни. Могу себѣ представить совмѣстные лѣтніе дѣтскіе лагеря, конкурсы дѣтскихъ хоровъ, посѣщеніе одной приходской школы другой и т. п. Уже много лѣтъ у насъ наблюдается неофициальный «обмѣнъ учебниковъ» – въ Россіи повсемѣстно распространены «Законъ Божій» священника Русской Зарубежной Церкви отца Серафима Слободскаго, за границей же немислимо преподаваніе русскаго языка, литературы и исторіи безъ учебныхъ пособій изъ Россіи. Для болѣе эффективнаго сотрудничества нужно живое общение приходскихъ священниковъ между собой, обмѣнъ опытомъ. Общія пастырскія совѣщанія священниковъ Русской Зарубежной Церкви и Московскаго Патріархата, общіе съѣзды молодежи – таковы перспективы, надъ которыми намъ слѣдуетъ работать.

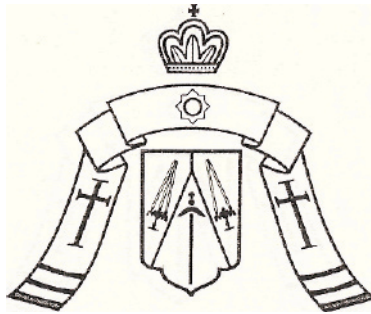
7. *Въ составъ Зарубежной Церкви входятъ единовѣрческіе приходы. Расскажите о нихъ подробнѣе: сколько такихъ приходоѡ и общинъ? насколько обособленно они строятъ свою церковную жизнь?*

Въ составъ Ирійскаго единовѣрческаго викариатства врученной мнѣ Восточно-Американской и Нью-Йоркской епархіи входитъ многолюдная община, окормляемая епископомъ Даніиломъ и его клиромъ. Да, они живутъ своей жизнью, соблюдая старые обряды и обычаи, но я не могу сказать, что они обособленно строятъ свою церковную жизнь. Они участвуютъ въ нашихъ торжествахъ, въ конференціяхъ и т.д. Напримѣръ, въ слѣдующемъ году протоіерей Пимень Саймонъ, настоятель храма въ честь Рождества Христова въ г. Ири (Пенсильванія, США), готовитъ всеправославный съѣздъ на тему: «Православіе въ XXI вѣкѣ», съ участіемъ видныхъ ученыхъ іерарховъ, клириковъ и мірянъ. Этотъ съѣздъ пріурочивается къ празднованію 25-лѣтія присоединенія ирійской общины къ Русской Зарубежной Церкви.

Интересно отмѣтить, что отецъ Пимень былъ однимъ изъ членоѡ IV Всезарубежнаго Собора. Именно его выступленіе помогло многимъ соборянамъ понять необходимость возстановленія церковнаго единства. Онъ рассказывалъ о своемъ переходѣ отъ беспоповства въ Церковь Христову. Дѣло въ томъ, что его близкій другъ и переводчикъ большей части старообрядческихъ публикацій въ США отецъ Германъ (Чуба) неоднократно говорилъ ему, что въ Церкви столько злободневныхъ тѣмъ, что пора оставить постоянные споры о дѣяніяхъ Патріарха Сергія, равно какъ и гоненія старообрядцевъ нужно отнести къ прошлому, и оставить ихъ на Божій судъ. Въ 1970-х годахъ, когда Московскій Патріархатъ и Русская Зарубежная Церковь сняли клятву со старообрядцевъ, отецъ Пимень вошелъ въ контактъ съ тогда еще іеромонахомъ Иларіономъ, будущимъ архіепископомъ Сиднейскимъ и Австралійско-Новозеландскимъ, который въ то время подвизался при нашей Свято-Троицкой обители въ Джорданвиллѣ. Владыка Иларіонъ ему показавъ любовь и истинное православіе. Когда община отца Пимена присоединилась къ Церкви и приняла священство въ 1983 г., у нихъ были несогласные. Нѣкоторые ушли. Были люди, которые его публично порицали. Нѣкоторые плевали на его жену и другихъ членоѡ его семьи въ общественныхъ мѣстахъ. Другими словами, онъ пережилъ боль и страданія раздѣленія. На Соборѣ онъ указавъ на параллели между попытками къ примиренію Русской Зарубежной Церкви и Московскаго Патріархата, и попытками примирить Старообрядцевъ съ «Никоніанами». Каждый слышанный имъ аргументъ на Соборѣ звучалъ какъ препирательство между старообрядцами и новообрядцами, которые продолжаются уже нѣсколько вяковъ. Онъ также сказалъ, что, конечно, будутъ несогласные, будетъ упрямство, нежеланіе слѣдовать здравому смыслу, сплетни и даже раздѣленія. Но если въ возстановленіи единства Русской Церкви заключается правда, то мы должны найти въ себѣ мужество его осуществить. Если въ этомъ заключается воля Божія, то мы будемъ спасены и въ полной безопасности. Такъ что своимъ выступленіемъ нашъ единовѣрческій священникъ внесъ значительный вкладъ въ соборное дѣло.

8. *Среди послѣднихъ событій уходящаго 2007 года – декабрьская программа Издательскаго Совѣта Русской Православной Церкви въ Вашингтонѣ и Нью-Йоркѣ. Насколько значимы для Васъ представляются эти событія и, въ особенности, выставка, посвященная исторіи Русскаго Православія въ XX вѣкѣ?*

Выставка, посвященная новѣйшему періоду нашей общей исторіи, несомнѣнно, благотворно повліяетъ на взаимоотношенія между Россіей и Америкой, и дастъ представленіе американцамъ о томъ, что такое Русская Православная Церковь, благочестіе нашего народа, наше богослуженіе. Эта выставка дастъ многимъ знать о подвигахъ и страданіяхъ нашего народа, нашей Церкви, нашихъ мучениковъ, страданія и смерть которыхъ, какъ я надѣюсь, оставятъ неизгладимое впечатленіе въ сердцѣ каждого поствителя.



## KYRILL

Archbishop of San Francisco & Western America Russian  
Orthodox Church Outside of Russia

### Christ is Born! Glorify Him!

“The Light of Wisdom has been shone to the world!”. With these words, from the troparion to the Nativity of Christ, the Holy Church reminds us to rejoice. By accepting the form of a man, through the Most-Pure Virgin Mary, the Wisdom of God, the Word — of One-Essence with Father and the Spirit, has appeared in our sinful, obtuse and wayward world. Besides taking upon Himself the sufferings and agonizing death for our redemption, our Saviour also bore the hardships associated with infancy. On that holy night, in every sense, Divine Wisdom prominently radiated through all creation in the appearance of a minute God-Infant born into poverty, need and want. However, no deprivation could detract from the unfathomable joy of the instant when God Himself entered the world, which He created. The Light of His ever-lasting Wisdom radiated, enlightened and drew unto Himself all fallen mankind so that all of us could be guided onto the path of Truth. The Holy Apostle and Evangelist used the words of the Most Holy Mother of God to bear witness that all Creation rejoiced on that night. The Heavens untwined; Angels sang for all to hear; a star mysteriously halted over the Bethlehem grotto and simple shepherds together with kings from beyond the seas came to bow before the Infant Christ According to Holy Tradition, even the animals with awe met their Originator and Creator. Every aspect of the world was forever changed. From that moment when Christ the Saviour became fully embodied into human flesh, He, through words and actions, communicated to us His Ever-lasting Divine Wisdom. To this day, through imperceptible means, Divine Wisdom remains on the earth and surrounds us - through saturation of the air and consecration of the water. The Light of Truth has prevailed despite the attempts by Christ’s enemies to erase, purge and obliterate from man’s memory the incarnation and birth of the Infant-God. The memory of Christ’s Divine sojourn, here on our earth, has

been memorialized for the ages to come. The Truth has always been triumphant over the powers of darkness, even when torment and persecution have been used to try to eradicate the Truth from people’s cognizance. It is impossible for anything to snuff-out the Light of Wisdom (without which nothing could exist). Everything for our Lord God is calculated, logical, intentional, harmonious, thoughtful and beautiful. It is our lack of faith or slothfulness, that denies Divine Wisdom, and we then begin to investigate ways to manipulate the inscrutable order of God’s creation. The tormentor of the Christ-Child, Herod, needlessly searched for means to kill the Son of God, and persecutors, on many occasions attempted to destroy the Church; however, both failed. Brothers and Sisters, this year our Russian Orthodox Church for the first time, since the Reconciliation, greets the Nativity of Christ by communing from One Holy Chalice. This miracle of our time is another brilliant witness, to the entire world, of the all encompassing, unconquerable power of the Light of Wisdom. Our God, Christ, Who was born two thousand seven years ago, said “for without Me ye can do nothing” (John 15:5) and promising “I will establish My Church and the gates of hell shall not prevail against it.” (Matthew 16:18). He is the Divine Wisdom, without Whom there is no Church, life, grace, abundance of the fruits of the earth nor tranquil seasons. With Thy Divine Wisdom, O Christ our God, enlighten us sinners, who run to Thee and depend upon Thee! Amen.

+ Archbishop Kyrill

## Do Not Despair of the Mercy of God at the Time of a Fall

One amazing elder told how one of the brethren was conquered by the demon of fornication to such a degree that he very often fell into this sin; but likewise he would very often implore the Lord for mercy with tears and prayers. After such repentance, urged by habit, he would fall into the sin. But again after the fall he would again go to church, and there, gazing at the holy and glorious image of our Lord Jesus Christ, he would fall down before it with bitter tears and say “Lord, have mercy on me! Take from me this terrible temptation, for I am conquered and severely wounded by it, taken captive by the bitterness of pleasure. I cannot look at Thy holy image with boldness, O Master, and see the sweet beauty of Thy face, so that by seeing Thee, my heart might rejoice.” After such words he would depart from the church and again fall into the same abyss. However, he would not then despair, but he would hurry to the church and again cry out as before to the man-loving Lord. He did this for many years. He did not cease to sin, and he did not cease to repent.

Once he made this vow to the merciful God; “O Lord! I promise Thee that from now on I will never commit this sin again. Only, O Good One, forgive those sins which I have committed from the beginning until now. “After he made this fearsome agreement, he again committed that terrible sin. Here was evident the ineffable love of God for mankind and endless goodness, patiently enduring the excessive sins of the brother, and according to His great mercy, seeking his repentance and awaiting that time when he would finally hate his sinful habit. Moreover, not one year, or two, or three years passed in such a state of life, but ten years or more. See, beloved, the limitless patience, the endless love of the Lord for mankind, how He is always longsuffering and merciful, and He endures, and again endures our horrible sins. And this, when we wretched ones mock Him. Here one must be amazed at the wealth of the mercy of God, for the monk, having made a vow before God not to commit the sin, soon turned out to be a liar: upon leaving the church, he broke his vow with the sin. In this one cannot but see the endless goodness of the man-loving God, which disregarded the words of the prophet: I will destroy all those that speak a He (Ps. 5:7).

One day when this happened, when this sin was committed, from the vile habit, the wretched one who was struggling with this passion of lust again went to the church. Rightly is it said: a habit is like a debt. If someone is used to sinning, he sins out of habit, unwillingly and without desire, like a debtor compelled to. And so, having sinned, he hurried to the church, fell face down on the earth, wept, sobbed, and moaned, imploring the merciful Master to have pity on him and stretch forth a helping hand that he might extricate himself from the impurity of the passions. When he had done this, the devil, seeing that the brother made no progress, for he was bound by the sins and had given up hope in God, — the shameless one appeared before his eyes. He entered the church and stood by the doors. When he saw the brother on the floor in tears, he turned to the holy image of our Lord Jesus Christ and loudly cried out, “What am I to You, Jesus Christ? Your compassion is endless. You conquer me and overthrow me with your great mercy and endless goodness. Why do you receive this fornicator, this impure lover of pleasure, defiled from head to toe, who deceives

You every day, mocks Your power and scorns Your sovereignty, betraying the word of truth? Why don’t You burn him with Your fearsome lightning, instead of being longsuffering, patient and condescending? We heard that You will condemn fornicators and adulterers, but instead You don’t want to destroy even one sinner! You are really an unjust Judge, and by Your own desire You are perverting justice and changing the view of falsehood. For pride—an unimportant sin—You cast me headlong out of heaven into the abyss, not showing any mercy; but this one, a liar, a fornicator, a lover of pleasure, a drunkard, a glutton, having fallen down before You and shedding tears—You mercifully bend down to hear him, Your majesty appears meek before him, and You hurry to show mercy to him! Why do they call You the most righteous Judge? For I see that according to Your great mercy You arbitrarily look at a person and there is no righteousness in Your judgment.” The devil spoke with such great anger that flames spewed out of his mouth. After the mindless one became silent, there came a voice from the altar like an echo from the loudest bolt of thunder, but even more terrifying. It said to him: “O evil and destructive serpent! Your malice is not satisfied with swallowing the whole world, crafty one! But you hurry to kidnap and devour one who has drawn near to the ineffable mercy of My compassion, oh greedy one! Or does he have so many sins that you want to compare them to the most pure blood that I shed on the cross? My sufferings, death and blood have obtained leniency towards his minor offenses. And you yourself, when he goes to sin, you do not drive him away, but receive him with joy, hoping to master him, and you do not shy away from acquiring him; but I, so good and kind, unsurpassed in mercy, having commanded My disciple and Apostle Peter to forgive seventy times seven times daily one who has offended him, will I not have mercy? Will I not take pity? Will I not forgive? No, I will not turn away from someone who flees to me, until I have secured him. For I was crucified for fornicators, for transgressors, for sinners, and My most pure hands were stretched out for them, so that whoever desired to be saved could come and do so. I will not reject anyone or drive anyone away from My goodness, even though someone may come to Me a thousand times in a day, depart, and then again return to Me. For I came not to call the righteous, but sinners to repentance.”

When this voice came forth, the devil was powerless to run and hide. Then again there was the voice: “Listen, oh deceiver, concerning what you accuse Me of. I am righteous, and however I find a person, for that I will judge him. Here, I found him in repentance and righteousness, confessing his sins, because he “was lying at My feet, as your conqueror. Therefore I will receive his spirit and accept his soul as one of the saints, for during the course of so many years he did not despair of his salvation, having acquired certain hope in My goodness. But you see the glory of this soul and are tormented by jealousy and vehemence, oh pernicious one!” Then the brother, lying face down on his face in tears and lamentation, gave up his spirit. Vengeance came down quickly on Satan in the form of burning fire and devoured him because he was not ashamed before the Lord God.

Conversations of St. Amphilochios, Bishop of Ikonian, Priest Gregory Diachenko “*Orthodox Life*”, *Jordanville, NY, No. 4, 2007, pages 12-14.*



## TATTOOS AND ORTHODOXY

Who of our readers has not experienced something similar to the following? You walk into a convenience store to buy a loaf of bread. Ahead of you at the check out counter there is a middle aged man in a sleeveless shirt. His arms and seemingly the rest of his entire upper body are covered by the most colorful and varied tattoos. You try not to stare, but the sight of this “art” disgusts you none the less. The man makes his purchase and departs. It is your turn at the cashier, where you are met by a pleasant young lady. You look up at her and notice that she is “adorned” by various piercing in her nose, ears and even her eyelids. It is painful to look at her. You pay for your loaf of bread no longer looking at her and depart as quickly as you can, making a mental note to buy your bread elsewhere next time.

We live in a free society. Everyone has the right to do whatever one wants with one’s body, disfigure it any way one pleases. But is this proper? Is it permissible for an Orthodox Christian to pierce his or her body, to discolor it with tattoos? Our initial feeling, the one we had at the convenience store counter, tells us that it is not. But why is this? Can we support our inner innate revulsion to such physical disfigurement with some rational explanations and arguments? It turns out that we can.

First of all, there is a direct and clear prohibition of this in Holy Scripture. In the third book of the Bible, Leviticus, we read the following: Ye shall not make any cuttings in your flesh for the dead, nor print any marks upon you: I am the Lord (19:28).

Further, if we look at the history of tattoos and piercing we can clearly see that there is a direct correlation with paganism. Here is what Terry Watkins, an internet researcher, has to say about this in his article entitled “Tattoo... Ye Worship Ye Know Not What”: “Throughout history the tattoo bears the mark of paganism, demonism, Baal worship, shamanism, mysticism, heathenism, cannibalism and just about every other pagan belief known. The tattoo has NEVER been associated with Bible Believing Christians. And whenever and wherever, in history Christianity appears—tattoos disappear. The only exception—20th century, lukewarm, carnal, disobedient Christians. The birth of the tattoo has always borne the fruits of pagan religion and mysticism. Without exception, research after research, study after study, book after book, the roots of the tattoo never wavers” ([www.biblebelievers.com/watkins\\_tattoos](http://www.biblebelievers.com/watkins_tattoos)).

Piercing and tattooing are not without their medical hazards. The high risk of transmission of blood-borne diseases such as hepatitis B and C, tetanus, and HIV during these procedures has been clearly defined and extensively documented by the CDC. A good example of this is the 1961 hepatitis B outbreak in New York City after which the tattoo was outlawed there until 1997, when it was again legalized. Up to this very day the American Red Cross will not allow you to donate blood for 12 months after you have had a piercing or tattoo applied. You are too high a risk as a transmitter of hepatitis or HIV to the recipients of your blood.

If this is not enough, let us consider the following. The Church teaches us that in the life to come, our bodies will be resurrected and reunited with our souls. What do we know about these bodies which the righteous will have after the general resurrection?

First of all, in essence these bodies will be the same bodies which we possess now. The holy apostle Paul tells us: For this corruptible [body] must put on incorruption, and this mortal [flesh] must put on immortality (I Cor. 54:53). Furthermore, the holy Fathers of the Church tell us that the bodies of the righteous will be like the Body our Lord and Savior Jesus Christ after the His glorious Resurrection. They will be transformed, more spiritual bodies, but they will retain characteristics that they had in the previous life. When after His Resurrection our Lord appears to His disciples, they are terrified and afraid because they suppose that He is a spirit. Yet He reassures them by saying: Behold my hands and my feet, that it is I myself: handle me, and see; for a spirit hath not flesh and bones, as ye see me have (Luke 24:39). He is able to walk through locked doors (John 20:19), yet the disciple recognize that this is without a doubt their Teacher before them. Our Lord eats a piece of fish and some honeycomb in the presence of His disciples (Luke 24:42), yet He is capable of vanishing out of plain sight (Luke 24:31). Most notably, when the Apostle Thomas is told that the Lord is risen, he responds with his famous words of doubt: Except I shall see in his hands the print of the nails, and put my finger into the print of the nails, and thrust my hand into his side, I will not believe (John 20:25). In eight days the Lord once again appears to the disciples and removes all doubt from Thomas’ heart by saying: Reach hither thy finger, and behold my hands; and reach hither thy hand, and thrust it into my side: and be not faithless, but believing (John 20:27).

The Lord’s Resurrected Body was a transformed, more spiritual body, yet it retained the scars from His Passion upon the cross. The imprint from the nails on His hands and feet from being nailed to the cross and the sea from the wound inflicted by the Roman soldier from which came blood and water are clearly visible. Does it not stand to reason then, that an) marks with which we imprint our bodies, any holes we make in our flesh with pins and nails will be visible on our resurrected bodies? These will be remnants, scars of sinful, defiling behavior. And we know that nothing defiled can ever enter into the Kingdom of Heaven.

Now I know that this note will be read by some faithful who at some point in their life, impetuously decided to get a tattoo or piercing. The Lord is merciful. There is no sin of which if we sincerely repent that the Lord will not grant remission. If one has a tattoo that can be removed without risking one’s health, it should be removed. If one has those nails or pins in some part of their body, they should be removed at once. Then one should go to their spiritual father (usually their parish priest) and ask God forgiveness for this sin in Holy Confession and He will forgive, for He is merciful. And those of us who have been contemplating tattooing the name of our girlfriend or boyfriend on our ankle or putting that spike through our nose, let us once and for all realize that this is not pleasing to God.

*Priest Gregory Naumenko  
“Orthodox Life”, Jordanville, NY, No. 4, 2007, pages 15-17.*

# SUMMARY OF THE FIRST ANNUAL ST. HERMAN'S WEST YOUTH CONFERENCE 2007

BY JAMES & NICK  
VOLMENSKY

This last month, the rector of our parish, Archpriest Paul Volmensky, and five youths from our parish attended the First Annual St. Herman's West Youth Conference, held at Camp Burton on Vashon Island in the Puget Sound.

St. Herman's Conference was started in the 1970's as a project to bring youth of the Russian Orthodox Church Abroad together. It was originally hosted at Holy Trinity Monastery in Jordanville, NY. At its peak, there were about 250 youth from both the East and West Coasts, and even some youth from Canada. However, as the years passed, attendance of youth from the West Coast dwindled to the extent that in recent years there has only been a handful of our youth attending. Seeing this dilemma, Fr. Boris Henderson and other clergy of our diocese made the decision to form our own West Coast Youth Conference, something where young people of our diocese could learn of their faith in a spirit of unity. St. Herman's West is the perfect example of this ideal.

On Friday the 21<sup>st</sup> of December, Alex Vasilenko, Aliona Burcataia, and James and Nick Volmensky, flew up to Seattle from the Sacramento International Airport. There our party was met by Matushka Tiantiana Bilibina, wife of Protodeacon Father Paul Bilibin of St. Nicholas Cathedral in Seattle. To our unexpected joy we also met up with Fr. Deacon Dimitri Jakimowicz of San Francisco, and proceeded to the ferry terminal in West Seattle. Fr. Dimitri purchased our tickets, and we then boarded the ferry for the 20 minute trip across scenic Puget Sound to Vashon Island. We were met by Hieromonk Tryphon, Abbot of All Merciful Savior Monastery, and were driven to Camp Burton, the facility where the conference was to be held.

Camp Burton is a Baptist facility, founded in 1909. It is situated on the edge of a wood, in a residential neighborhood. When we arrived, we were met by the volunteer staff and were registered and taken to our cabins, where we unpacked and met our fellow campers. Our group shared Cabin 11 with a young man from Protection Church in Palo Alto, and three youths from St. Nicholas Cathedral in Seattle. There were 12 cabins at Camp Burton and our conference filled five. The cabins were rustic in décor, but they were warm and welcoming compared to the incessant rain that is known as the "The Great North Wet" (a play on the words: "The Great North



On the ferry to Vashon Island from left to right:  
Aliona Burcataya, James Volmensky,  
Alyosha Vasilenko, Nick Volmensky, Peter & Liza Stephan

West"). We had dinner that evening in Burton Lodge, and adjourned to Gisham Hall for social time, then evening prayers.

The event was extremely well organized, and the staff at Camp Burton was more than helpful in all things. Even though it was a Baptist camp and the staff was celebrating Christmas during our stay there, they were always helpful and cheerful, and even went out of their way to provide us with tasty Lenten meals. The monks at the All Merciful Savior Monastery sell coffee to support themselves and we were drinking quite a lot of it during the conference. Morning prayers were at 8:00 AM everyday, and since everyone was up late socializing, we needed that coffee.

There were many lectures we had to attend, and they were all very informative. On Saturday morning we had a lecture given by Fr. James Baglien from St. Martin's parish in Corvallis. The subject of the lecture was missionary work and witnessing our faith in everyday life. It was very informative and our youth gleaned much information on how to converse with non-Orthodox from a missionary standpoint. There was also a lecture on Iconography presented by the famous Iconographer Vladimir V. Krassovsky. It contained many interesting slides of icons and churches in Russia and showed the Novgorod style of Iconography versus Early Byzantine examples. We also had a lecture on addictive substances presented by Fr. Deacon Jan Vaselak from All Saints of Russia parish in Denver.

Also there was a choice of workshops for our youth to participate in. It was a great opportunity to learn of the rich arts and culture of our religion. We had a choice of trying either woodworking with Fr. Boris, or iconography with Vladimir Krassovsky. In the iconography workshop, Vladimir Krassovsky shared some stories of his experience with St. John of Shanghai and San Francisco and let the youth work on one of his frescos. And next door in the woodshop, Fr. Boris had borrowed three lathes from a hardware store in Seattle and had the youth carving pens which they were able to take home with them as souvenirs. Fr. Boris' youth group from Denver makes and sells these pens to raise funds for their various activities.





Hieromonk Tryphon of All-Merciful Saviour Monastery on Vashon Island speaks to the youth about monastism.

They are a very talented group and the camaraderie they showed was encouraging. Matushka Natasha Henderson provided samples of needlework for the young people to do in their spare time and it was a big hit. You could see kids stitching bookmarks and prayerbook covers right, left and center.

After the workshops we dispersed to the other activities; a choir rehearsal, a Liturgics workshop and an Acolytes workshop. The choir was large consisting of about 13 men and 10 women, led by Catherine Vargataya of St. Nicholas Cathedral, and Nicholas Kotar, leader of the St. John of San Francisco Men's Chorale. We sang many diverse hymns which were new to most of the choir members. This rehearsal more than anything helped to develop friendships between the conferencees. Our choir sang Saturday night Vigil at All Merciful Savior Monastery, where Abbot Triphon welcomed us with his beneficent smile and open arms. It was a beautiful, clear night and the services proceeded with solemn hymnody, instilling in clergy and laity alike a feeling of festivity at the coming day of the Resurrection and the fast approaching joys of the Feast of the Nativity.

On Sunday, we departed Camp Burton at 8:00 AM for St. Nicholas Cathedral in Seattle for Divine Liturgy, on a bus the camp had provided for our use. We boarded the ferry for the short ride to Seattle and arrived at the Cathedral in time for the Hours, and some of our youth sang the Liturgy. The Rector of St. Nicholas Cathedral, Fr. Alexis Kotar, officiated and the youthful voices rang out in joyful prayer, as we celebrated the memory of the Holy Martyrs Minas,

Hermogenes, and Evgraphios. After Liturgy the Cathedral's Sisterhood served a delicious festal meal. The hospitality they extended to the members of the conference was ever memorable for its genuine Christian warmth and generosity. During the meal Matushka Natalie Kotar delivered a heart-warming and inspiring talk about how the future of our diocese is in the hands of us, the youth of the Western American Diocese.

After the meal we adjourned to the school building above the hall for an hour of free time as the hall was cleared for the scheduled panel discussion. We had a lecture from Fr. Jan Vaselak on the histories of various heresies throughout the course of time, and then we launched into a lively discussion on various topics that the young people were able to pick. We asked the priests questions on certain topics that had perhaps been concerning us for a period of time, and the priests gave us concise and helpful answers. We also had an entertaining talk presented by Cherie Calbom, "The Juicewoman". Mrs. Calbom is a nutritionist and author of over 15 books on juicing and diet. She gave us an infomercial about how juicing can change your life and boost your diet during lent, after which she gave us samples which were enthusiastically served to our squeamish but none the less decidedly enthusiastic participants. They were actually quite tasty.

After the lectures, we returned to the school building to the room where St. John of Shanghai and San Francisco reposed in the Lord. In recent years this room has been converted into a beautiful chapel dedicated to St. John and there we served a moleban to the





**Participants of the Saint Herman's West Youth Conference**

Saint before his holy icon and relics. We then returned to the hall for a delicious meal and more social time. We then departed to Gas Works Park on the shores of Lake Union to watch the Seattle Ship Festival. Our group sang Russian carols (kalyadki) and partook of the free coffee provided by Starbucks. On the bus trip back we sang more carols and even some sea shanties. Needless to say, a good time was had by all.

Fr. Paul and Liza Volmensky flew in to Seattle on Sunday night and were at the conference Monday morning. We had morning prayers followed by breakfast and then a lecture presented by Fr. Alexander Krassovsky from Sts. Peter and Paul parish in Santa Rosa. The lecture was about how to find an Orthodox Spouse and live an Orthodox Marriage. Fr. Alexander is a gifted orator and it was a pleasure to hear him speak. His talk was greeted with the most enthusiasm all around as it was a subject everyone was interested in. We then organized a football game in a muddy field, which was the most fun anyone had the entire time. We then had lunch and another lecture, this one by Fr. Jan on the mindset of Schism, then choir practice and dinner. We then departed to All Merciful Savior Monastery for the Vigil to St. Herman. Again, it was a radiant service and our choir sang with prayer and skill.

On the 25<sup>th</sup> of December, we celebrated the Liturgy for the Enlightener of America, Holy Father Herman Wonderworker of Alaska. Liza Volmensky conducted part of the Divine Liturgy, along with Catherine Vargataya under the instruction of Vladimir Krassovsky. It was a marvelous sample of the fresh talent we have in our diocese exhibited among our young people. Liza Volmensky and Catherine Vargataya have less than 10 years of combined experience between them, yet they were directing extremely difficult music that our choir only had two hours to practice. The praise they received

was overwhelming and they both did a spectacular job. It was a great experience to sing with such professional directors. After liturgy the monks provided us with breakfast (with the help of Matushka Natalie) and Abbot Tryphon gave us a talk on Monasticism and gave us a tour of his monastery. We then returned to Camp Burton for lunch and Fr. Andre Sommer gave us a lecture on "Pop Culture" and how the Internet can dominate our lives. We then had free time until dinner, after which Fr. Paul gave a small presentation of his recent pilgrimage to Spruce Island, Alaska, this last summer. We then had a meeting with Fr. Boris and Fr. Deacon Dimitri about future conferences and pilgrimages and how we can organize fundraisers for the Diocesan Youth Committee.

On Wednesday, we spent the morning cleaning up Camp Burton, and then we went sightseeing in Seattle with some of the youth from the Denver parish. We ate lunch at a café in Pike Place Market, and then we took the Monorail to the Space Needle and rode the elevator to the top. The view was breathtaking. The sun was setting over the Puget Sound and it was very beautiful. One of the Denver youth, Paul Henderson, was able to spot St. Nicholas Cathedral with his naked eye and we used the telescopes to get a closer look. We then descended the Space Needle and dropped the Denver boys back at the Cathedral.

Overall, it was a marvelous experience. The priests were very helpful and the lectures were informative. The scenery of Vashon Island was beautiful, even though it rained or snowed most of our trip. By far the best thing about our trip was being able to meet other Orthodox young people. Next time there's a conference, we're going!

## His Eminence Metropolitan Laurus is Interviewed by Tserkovniy Vestnik's Chief Editor Sergei Chapnin

1. *Your Eminence, the events of May 17 have already entered the history books as a day when by Divine mercy, the reunification of the Russian Orthodox Church took place. How do you look back on those days now? What was the most vivid impression you were left with?*

The biggest impression on me was the divine service in the heart of Russian Orthodoxy, under the vaulted ceilings of the grandiose Uspensky Cathedral of the Mother of God, the resting place of the Moscow Primates. Here lies St. Ermogen, a shining example of staunchness in the Orthodox Faith during the Time of Troubles. His guidance led our ancestors to stand firmly for their faith, their Fatherland, and during his imprisonment, yet with his blessing, Archimandrite Dionisy of Holy Trinity-St Sergius Lavra and Avraamy Palitsyn, his protector, sent missives to inspire the defenders of the Muscovite state. I felt then that even after the second Time of Troubles, we must root out internecine strife and restore truth, peace and Divine truth within our hearts.

Personally, I feel connection with that cathedral because here, over a hundred years ago, the second Primate of our Russian Orthodox Church Outside of Russia, Metropolitan Anastassy (Gribanovsky) of blessed memory was ordained as Bishop of Serpukhov. At one time, I had the honor of being an altar boy when he served. During his nomination, in accordance with tradition, he gave a sermon, in which he gave a remarkably powerful and artistic outline of “the path of a true pastor of Christ,” and in a surge of inspiration foretold the bloody strife that would befall the Russian Orthodox Church in the years of the Revolution. In his epistles, he grieved over the tragedy of our common history, denounced the lies of the atheists, praised the martyrs and confessors who suffered the persecutions, and rejoiced when the religious people of Russia felt joy, support and consolation. In particular, I remember one of the first church services at the New Kursk-Root Hermitage in New York, in which I participate as a Hieromonk, serving together with Metropolitan Anastassy, during which he announced to all with great joy that the holy relics of St Sergius of Radonezh were returned to the people of the Church, expressing hope that this event would strengthen the Russian people, suffering at the time from persecutions. Vladyka Anastassy was worthy of his high calling, for he served the Church of Christ with no regard for himself, he observed the faith and cherished peace throughout his life. He loved this ancient cathedral, and, as a Vicar of the Moscow Diocese, he often conducted services here. It is interesting to note that during the canonization of St Ermogen, in 1913, the future First Hierarch of the Russian Church Abroad, then still a young bishop, was charged with delivering the sermon, despite the fact that over 20 bishops participated in the ceremonies. So it was especially joyful for me to serve in this holy temple.

2. *In your opinion, what further steps need to be taken to*

*strengthen the unity of the Russian Orthodox Church?*

First of all, through the joint celebration of the Eucharist, we must bear witness that we form one unified body, one spirit, one Church, and that within us is the One Christ, our God (1 Corinthians 12:12-20, Ephesians 4:4). All of mankind is called upon to be the “the whole race of Adam,” as we hear in the Paschal canon. “The whole race of Adam” is all of mankind in Christ. When we pray during Divine Liturgy, our thoughts and feelings must be concentrated upon one thing—prayer to God. Joint prayer in church, and pious communion, firmly unify people in Christ and, as a society, unify them with Christ. That is why we must strengthen and develop church unity through frequent joint prayer, which will lead to fuller trust, closer relations and active brotherly cooperation. Only in this way can we, emerging from the temple, then continue upon this wondrous, mysterious meeting with Christ in our deeds, in our lives.

3. *It is still not easy for us in Russia to learn about the life of the Church Abroad. When events over the last year do you see as the most important, and why?*

In my opinion, one of the main events of this year of Divine mercy, besides the reestablishment of church unity, was the tour of the “Reigning” Icon of the Mother of God throughout the dioceses of the Russian Orthodox Church Outside of Russia, accompanied by a delegation of the Moscow Patriarchate and the choir of Sretensky Stavropighial Monastery in Moscow, which participated in the divine services in celebration of the reestablishment of the fullness of brotherly communion within the Russian Orthodox Church. This event brought great benefit to the Church and the great work of its unity. Members of the official delegation, Sretensky Choir, the clergy and laity of our churches looked each other in the eye and became convinced that they are related by blood, related by faith.

The Enemy of our salvation uses the following weapon in his war against mankind: wishing to sow discord among men, he first separates them physically. Then he sings a song of deceit to one, and another song to the other. I have lived in a monastery for over 60 years and see how such temptations occur within our monastery. For instance, one brother expresses his negative thoughts about another monk to his spiritual father. Then the other monk comes to the same father and criticizes the first. Then, if the spiritual father possesses wisdom and pastoral experience, he advises that the brothers meet and talk to each other. The snares of the devil are often revealed during such a meeting, and the devil retreats, while peace and brotherly love are restored.

That is how the devil managed to divide us and scatter us throughout the world. Our brothers and sisters in Russia lived and served under persecution, while we carried out our service in freedom, but still, in exile. At that time there was no opportunity



for joint prayer or contact, and there was no trust between us. After the fall of the communist regime, we began to have some contact—true, it was unofficial—but in any case we again had the chance to see each other, meet and talk. This informal contact helped us get to know each other, learn about church life of the other side, and see that we are all children of the Russian Orthodox Church. The enemy then began to retreat, and, with God’s help, we arrived at unity.

Divine services and meetings which were held in our dioceses before the Reigning Icon convinced many of this unity, many came to see that we all—on both sides—love and suffer for our Russian Orthodox Church.

Thank God, we have found within ourselves the strength to restore ecclesiastical unity. Now we must strengthen it through common prayer, brotherly meetings and constructive cooperation.

4. *What is the relationship within your flock between those who are of Russian descent and those who accepted Holy Orthodoxy having come from other Christian churches? How do you think their relationships might change, if they do?*

The old emigrants and their descendants comprise the majority of our parishioners; then the new immigrants and their children; then the newly-converted, who mainly participate in the life of our missions. Will their relationships change? It is difficult to say. In any case, we work with all of them, preserving and increasing the great legacy of Holy Russia that we have been given.

Thank God, our parishes have Russian parish schools in which children are taught the basic truths of our faith, Russian language, Russian literature and history; there are youth circles led by good pastors, who call upon young people to love the Church and the Fatherland. There are summer camps and youth conferences throughout the globe. Parents try to speak only Russian with their children and follow the Russian Orthodox way of life. This is a great feat, performed under difficult circumstances.

In a word, our goal is not only to preserve but to increase among our children that which we have, to serve the Russian Orthodox Church, help her witness the Truth of Christ and speak the great word of Holy Russia to the whole world. We intend to continue the salvific service to God and to the people of the Russian Orthodox Church Outside of Russia.

5. *How do your parishioners in America view the Russian Orthodox Church? Do they have enough information to independently form their own opinions?*

The image of the Russian Orthodox Church is one of the martyrs and confessors of Russia gradually rising out of the ruins of the Church. This is exactly how many think. Although there is more than enough information about church life in Russia, not all the older immigrants have access to the internet, where such materials are published. That is why I would say that they do not have enough information, but most of all they lack the living contact with clergymen and people of the Church in Russia. Without that it is difficult for people to form an objective opinion. That is why we ask that you come to us, as we for several years have been coming to Russia.

6. *In your view, what are the perspectives for further developing contact between the Church Abroad and the Orthodox parishes in Russia? What spiritual and practical ecclesiastical*

*benefits could such contacts bring?*

There are two prime areas where parishes abroad can cooperate with those of the Fatherland to their mutual benefit—first of all, in the area of church schools and work with youth, and secondly in establishing parishes and parish life. I envision joint summer children’s camps, youth choir competitions, visiting parish schools, etc. There has already been an exchange of textbooks: the Law of God, by a priest of the Church Abroad, Fr Seraphim Slobodskoy, is now distributed everywhere in Russia today, and the teaching of Russian language, literature and history abroad is now unimaginable without teaching materials from Russia. For more effective cooperation, we need living contact between parish priests, the exchange of experiences. Conferences for priests of both the Russian Orthodox Church Outside of Russia and the Moscow Patriarchate, joint youth conferences, these are projects that we should take on.

7. *There are Old Believer parishes in the Church Abroad. Can you tell us about them: how many parishes and communities are there? Do they lead their church lives separately from you?*

There is an Erie, PA, Old Believer Vicariate which is entrusted to me in the Diocese of Eastern America and New York, which has a very populous community tended to by Bishop Daniel and his clerics. Yes, they live their own life, observing the Old Rite and traditions, but I would not say that they lead a separate life. They participate in our ceremonies, conferences, etc. For instance, next year, Protopriest Pimen Simon, Rector of the Church of the Nativity of Christ in Erie, is organizing an All-Orthodox Conference called “Orthodoxy in the 21 st Century,” with the participation of eminent scholarly bishops, clergymen and laypersons. It is scheduled to coincide with the 25 th anniversary of the joining of the Erie community to the Russian Orthodox Church Outside of Russia.

It is interesting to note that Fr Pimen was one of the participants of the IV All-Diaspora Council. It was his speech that helped many of the Council members to understand the need to reestablish church unity. He told of his move from the bezpopovtsi [priestless sect] to the Church of Christ. The fact of the matter is that his close friend and the translator of many Old Believer texts for publication in the USA, Fr German (Ciuba), often told him that the Church has so many urgent matters that it was time to stop the endless arguments about the acts of Patriarch Nikon, and that the persecutions of Old Believers should be left in the past and left to God’s judgment. In the 1970’s, when the Moscow Patriarchate and the Russian Orthodox Church Outside of Russia lifted their anathemas of the Old Believers, Fr Pimen contacted then-Hieromonk Hilarion, later Archbishop of Australia and New Zealand, who then conducted his monastic labors at our Holy Trinity Monastery in Jordanville, NY. Father Hilarion showed him love and true Orthodoxy. When Fr Pimen’s community joined the Church and accepted the priesthood in 1983, there was discord among its people. Some left. There were those who publically denounced the move. Some spat upon his wife and other members of his family in public. In other words, he endured the pain and suffering of division. At the Council, he drew the parallels between the efforts towards reconciliation between the Russian Church Abroad and the Moscow Patriarchate, and the efforts to reconcile the Old Believers with the “Nikonites.” Every argument he heard



at the Council sounded like the quarrel between adherents of the Old Rite and the New Rite, which has continued for centuries. He also said that of course there would be differences, there would be stubbornness, resistance to following sound logic, there would be rumor-mongering and even divisions. But if there is truth in the reestablishment of unity within the Russian Church, then we must find the courage within ourselves to bring it into being. If this is the will of God, then we will be saved and in complete safety. So by speaking, our Old-Rite priest made a great contribution to our conciliar work.

8. Among the latest events of 2007 was the December program of the Publishing Department of the Russian Orthodox Church held in Washington and New York. How important in your view were these events, and especially the exhibition on the history

of Russian Orthodoxy in the 20 th century?

The exhibition on the latest period of our common history, without a doubt, will have a positive effect on the relationship between Russia and America, and will give Americans an understanding of what the Russian Orthodox Church is, of the piety of our people, of our divine services. This exhibit will give many an idea of the podvigi and sufferings of our people, of our Church, of our martyrs, the suffering and death of whom, I hope, will leave an indelible impression in the heart of each visitor.

[http://www.russianorthodoxchurch.ws/synod/eng2007/12print\\_enmlinterview.html](http://www.russianorthodoxchurch.ws/synod/eng2007/12print_enmlinterview.html)

# “Parish Bulletin”

**Holy Ascension Russian Orthodox Church,  
Diocese of San Francisco and Western America,  
Russian Orthodox Church Abroad.**

Address: 714 — 13th Street, Sacramento, CA 95814. Telephone: (916) 443-2271. FAX (916) 443-5079  
Sisterhood: (916) 446-7473.

**Website: <http://www.holyascensionchurch.com>**

Rector: Rev. Paul Volmensky, home (916) 443-2271 Choir conductor: Elizabeth Volmensky (916) 284-6250  
mobile (916) 730-2680 Head Sister: Veronica Klimoff (916) 362-8567  
Church Warden: Leonty Naumov (916) 308-1981 Cemetery Treasurer:

---

**The Holy Ascension Russian Orthodox Church  
714 -- 13th Street  
Sacramento, CA 95814**